



Hilario Ascasubi

Carta a Justo José de Urquiza

Buenos Aires, enero 10 de 1862.
Exmo. Señor Brigadier General
Don Justo José de Urquiza
Mi estimado General y amigo:

Confiando en la amistad con que V. E. me ha favorecido, le dirijo la presente en circunstancias que me dispongo para trasladarme a Europa, como se lo anuncié a V. E. en agosto último, cuando para remitirle los retratos que V. E. me encargó de mandarle hacer en París, desde Montevideo le escribí otra carta, la que me asegura el Señor Baudris que llegó a manos de V.E. con las encomiendas, y que sin embargo hasta hoy no se ha servido V.E. contestarme.

Al resolverme a emprender el viaje indicado, llevo el objeto de hacer en Europa una publicación ilustrada referente a hechos históricos y

acontecimientos que ocurrieron en nuestra campaña allá a fines del siglo pasado, y llevo también el pensamiento de publicar en otro libro varios episodios de nuestras cuestiones políticas ocurridas desde el año de 1820 hasta el presente; este libro también saldrá ilustrado con bellas láminas de nuestras costumbres campesinas y con los retratos originales de aquellos hombres públicos que más han figurado en la República Argentina. Con estos motivos y de hallarme en circunstancias reducidas para realizar esos trabajos literarios, empresa para la que no omitiré sacrificio hasta efectuarla, bien a pesar mío tengo la necesidad de hablar a V. E. con franqueza sobre un negocio que para V.E. es sumamente pequeño y del cual yo habría deseado poder prescindir a fin de no molestar la atención de V. E.

El asunto es el siguiente.

V.E. recordará que en el año 1851 fui yo el primer oficial que de Montevideo me presenté en la Concepción del Uruguay, en consecuencia de la insinuación amistosa que V. E. se dignó hacerme por el órgano de nuestro común amigo el señor Bompland quien a nombre de V. E. me escribió una carta llamándome a Entre Ríos, cuya carta original la conserva el señor Brigadier General Mitre como un valioso autógrafo de aquel distinguido caballero francés.

Cuando me presenté pues en la Concepción del Uruguay, recordará V. E. que, en nuestra primera entrevista, le dije que me conducía a ese destino el deseo de contribuir con mis servicios militares a la postración del dictador Rosas, empezando ya por hacer la campaña gloriosa que hizo V. E. a la Banda Oriental, predecesora a la otra que luego emprendió a la Provincia de Buenos Aires, en la cual yo tuve el honor de servir de Ayudante de Campo de V. E. hasta después de la memorable jornada de Monte Caseros.

Al hacerle a V. E. la manifestación expuesta, V. E. halló por más conveniente, el que allí en la Concepción del Uruguay me dedicara a hacer algunas publicaciones poéticas en el sentido de popularizar las ideas de organización y libertad proclamadas por V.E. Yo deferí a los deseos de V.E. aceptando el encargo que me designaba, pero haciéndole presente las dificultades que yo tendría que tocar y los gastos que habría que hacer allí para imprimir y encuadernar de cada composición los dos mil folletos que V. E. quería y ofreció comprarme: así fue que tuve que vencer muchos inconvenientes como que allí no había entonces más imprenta que la del señor Hernández y era muy escasa de letra y operarios y muy recargada de trabajos tipográficos.

Así mismo y con muchos desvelos y trabajo intelectual cumplí los deseos y órdenes de V. E. publicando allí cuatro poemas que se imprimieron y encuadernaron, cada uno de dos mil folletos portátiles y que se distribuyeron del modo que V. E. dejó dispuesto al marcharse al Estado Oriental, y que me lo encargó nuevamente de allí por una carta que me escribió desde Salsipuedes, carta que guardo en mi poder como todas las otras que V. E. me ha escrito y también las de los señores General Galán, don Angel Elías y don José Domínguez, cartas todas relativas a la distribución y recibo de los folletos, que en número de ocho mil se imprimieron y encuadernaron por el señor Hernández a quien yo le aboné a razón de dos reales fuertes por cada folleto.

Esas publicaciones fueron los poemas "Urquiza en la Patria Nueva", "Los Veteranos o Biografía de Rosas", "Paulino Lucero o la Gloria de Entre Ríos" y "La Muerte de Camila O'Gorman", producciones que fueron luego reproducidas en muchas prensas Sud Americanas y aun en las de Europa, y también aceptadas por el público como lo demuestra el juicio crítico que de una de ellas hizo un ilustrado literato argentino, cuyo escrito me permito adjuntarlo a esta carta.

Luego en Gualaguaychú publiqué impresos a mi costa los Cantos a Gualaguaychú que se repartieron también con arreglo a las órdenes de V. E. y en número de otros dos mil folletos.

En suma, señor General, yo cumplí mis compromisos y los mandatos de V. E. entregando diez mil folletos de versos míos sin haber recibido hasta hoy más compensaciones que las cantidades que demuestra la cuenta que recién le remito a V. E. en razón de que antes no he tenido oportunidad para hacerlo, puesto que a V. E. le consta que pocos días después de la victoria de Caseros sobrevinieron las dificultades y acontecimientos que por tanto tiempo tuvieron dividida a la Nación y durante el cual yo me hallé en las filas opuestas a las de V. E. No me fue posible pues en esa época dilatada iniciar el arreglo de este asunto, el cual, como antes he dicho, para V. E. es sumamente pequeño mientras que para mí es de la mayor importancia.

Finalmente el año pasado tuve la fortuna de acompañar a V. E. a su regreso a ese destino, donde en medio de la cordialidad que prevaleció en esos días de patriótica reconciliación no me pareció prudente tampoco hablarle de ese asunto, y sólo me limité a retribuirle a V. E. las atentas demostraciones con que se dignó hospedarme, ofreciéndole sinceramente que le conservaría siempre mi amistad inalterable aun al través de las disidencias políticas que pudieran surgir otra vez en el país, disidencias que surgieron muy pronto y que inmediatamente llegaron a mi noticia en Europa con todas sus circunstancias.

Sin embargo de eso, Señor General, yo allí como acá he sido consecuente a la promesa que le hice a V. E., puesto que hasta hoy mismo, desatendiendo a muchas lisonjeras insinuaciones, he prescindido resueltamente de toda idea de escribir o pronunciar palabras ofensivas ni mortificantes a V. E. Al hacer esa referencia, espero señor General que V. E. no me creerá poseído de ningún sentimiento tibio respecto a la amistad que prometí conservar y que disimularé el que con respetuosa confianza le haya hablado sobre el asunto que motiva esta carta, asunto de que me ocupo en fuerza de circunstancias muy apremiantes para mí.

Por lo expuesto, señor General, le ruego se sirva hacer inspeccionar la cuenta que le adjunto, y si como pienso resulta ella conforme, confío y espero que V.E. dispondrá su abono, el cual creo yo que podría efectuarse por el Tesoro de Entre Ríos, como que proviene de gastos hechos por esa benemérita provincia para la guerra que inició contra la dictadura y para la organización Nacional.

Yo recibí órdenes de V. E. para hacer esas publicaciones, siendo V. E. gobernador de esa provincia, y esto es lo que sugiere la convicción de que al Tesoro de esa provincia corresponde este pago que hace diez años que debía haberseme abonado, y luego la provincia de Entre Ríos puede incluir dicho gasto en los que tenga que reclamar a la Nación.

Ahora, si V. E. al ordenarme hacer esas publicaciones, pensó sufragar particularmente los gastos y costos que me originaron, entonces, señor General, determine V. E. lo que creyese justo y conveniente contando siempre con mi deferencia.

Sólo me resta rogar a V. E. muy particularmente se digne contestarme si posible fuere por conducto del señor Taurel y hasta fin de este mes, porque ya se aproxima mi viaje para el cual me despido de V. E. pidiéndole por último sus órdenes para Europa, en donde como en cualquier otra parte siempre me será grato ocuparme de atenderlas y cumplirlas, asegurándole por último señor General, que como deseo para mí y mis hijos toda felicidad, así también deseo el bienestar y prosperidad de V. E. y los suyos.

Queda de V. E. su obsecuente servidor y amigo

Hilario Ascasubi

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). www.biblioteca.org.ar/comentario

